

**KORE321 Korean Proficiency Through Drama**  
Spring 2023

Instructor: Sang Mee Oh

Email: soh44@gmu.edu

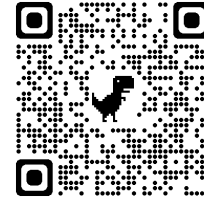
Class Hours: MW 5:00 – 6:15 pm (G 206)

Office Hours: MW 3:30-4:30, T 2-4,

or by appointment. (Office: G643)

(Please make an appointment using this link or use the QR code:

<https://mason360.gmu.edu/meetings/4249330/sangmeeoh>)



## **COURSE DESCRIPTION**

This course aims to foster Korean linguistic proficiency through Korean TV series, often referred to as “Korean Dramas.” In this course, students will watch the entire episodes of the TV series, “Kill Me Heal Me (2015),” to learn the real-life language and useful expressions for their daily lives and how they are used in specific cultural contexts. As students learn about the Korean language, they will also get to learn about the Korean culture embedded in the drama.

The course also aims to train students to self-study the Korean language while being exposed to Korean visual culture. To achieve this goal, the course provides the students with various activities that promote proactive learning. Students will build a collaborative archive called “Situations!” where students create Wiki pages of expressions used in different situations. This activity will help students to use these expressions in their lives by providing the sentences along with the context. During the semester, students will also produce a Korean drama of their own as a team – students will write their own script while making use of the collaborative archive and will video record their acting after memorizing and practicing their lines. These activities will help students to foster speaking, listening, and writing skills. In class, students will learn Korean language expressions and cultural context using the video clips from each episode.

The course is aimed at students at the level of intermediate-high or low-advanced and students should have taken Korean 202 or higher to take this course. The official language of instruction is Korean.

## **LEARNING GOAL**

This course aims to improve linguistic proficiency in Korean by equipping students with real-life expressions used in Korean people’s daily lives that cannot be obtained through official textbooks at the intermediate-high and advanced-low levels, as well as by learning the language along with the daily context. It aims to train students to self-study the Korean language through exposure to Korean visual cultures such as TV series and films so that students can continue learning the Korean language even after the course is finished. Finally, the course aims to enhance their social and cultural knowledge of Korea by teaching Korean culture embedded in the TV series.

## **STUDENT LEARNING OUTCOME (SLO)**

By the end of this course, the students will be able to:

- 1) Explore real-life Korean language expressions along with the context in which these expressions are used and how to apply them in their daily life.
- 2) Demonstrate understanding of the language expressions at the intermediate-high and advanced-low level speech by ACTFL Proficiency Guidelines.
- 3) Articulate creative ideas in the Korean language through creative writing of Korean drama scripts and producing their own Korean drama.
- 4) Develop speaking skills through video assignments and drama projects.
- 5) Develop and utilize various proactive learning skills and self-studying skills through Korean drama so that students can continue studying by themselves even after this semester is over.

## CLASS MATERIALS

All class materials will be provided by the instructor either in class or through the online course website. The PowerPoint slides will be uploaded on Blackboard before each class so that students can use them during and after class.

## RECOMMENDED WEBSITE FOR SELF-PRACTICING

- Seoul National University online course: <http://lei.snu.ac.kr/mobile/kr/klec/click-korean/index.jsp>
- King Sejong Institute Online Korean course: <http://www.sejonghakdang.org/sjcu/home/main.do>
- Sogang University online course: <http://Korean.sogang.ac.kr>
- Naver dictionary: <http://endic.naver.com/?sLn=en>

## GRADING AND EVALUATION

Attendance and Participation	10%
5 Useful Sentences Assignment	10%
Writing Assignment “What’s the Story?”	5%
“Situations” Archive Assignment	5%
Quizzes	10%
Weekly Video Reenactment	10%
Video Project	20%
Midterm Exam	10%
Final Exam	15%
Oral Exams	5%

## GRADING SCALE

<b>A+</b> : 98-100%	<b>A</b> : 94-97%	<b>A-</b> : 90-93%
<b>B+</b> : 88-89%	<b>B</b> : 84-87%	<b>B-</b> : 80-83%
<b>C+</b> : 78-79%	<b>C</b> : 74-77%	<b>C-</b> : 70-73%
<b>D+</b> : 68-69%	<b>D</b> : 64-67%	<b>D-</b> : 60-63%
<b>F</b> : Under 59% ( <i>failing grade</i> )		

### A. Attendance and Participation (10%)

Class attendance is essential in taking a language class. Students should be present when the instructor calls the roll and will be marked as absent if not present during this time. It is the student's responsibility to come to the instructor after class to change this "absence" to "late." Three "lates" will be counted as one absence. When students are absent, it automatically affects their participation grades as students cannot participate if they're not in class. Students will lose 0.5 points for each class they are not present in class. If there are more than 10 absences, the student will automatically fail the class.

Students will be given two excused absences during the semester. These are for possible unavoidable absences such as job interviews, serious illness including Covid-19, religious holidays, athletic commitments, family emergencies, and medical emergencies. Students are advised to use these two excused absences well and plan their absences ahead, if possible, as the absences out of these two excused absences will result in the deduction of Attendance and Participation grades. As adults, students are expected to use their best judgment when missing a class and to be responsible for their decision. In all absences, students are encouraged to talk to the instructor beforehand.

In addition to showing up to class, students are expected to remain attentive and participate actively in class activities. Demonstrate your ability to fully engage in your learning without being distracted by digital devices or other works. Participation points will be taken away if you're unable to meet the above criteria.

## **B. Pre-class Assignment (20%)**

### **(1) 5 Useful Sentences Assignment (10%)**

Students will be asked to watch one designated episode twice before coming to each class – first without the subtitle and then with the subtitle. When watching without the subtitle, students should transcribe 5 sentences they understood that are at the intermediate-high level. When watching with subtitles, students will be asked to choose 5 sentences that contain useful expressions in their daily life, translate them, and make a note of in what context and situations the sentences are used on the sheet provided through Blackboard.

### **(2) Writing Assignment – “What’s the Story?” (5%)**

Students should try to understand the given episode as much as possible, then write about what happened in 5 sentences using the plain form.

✓ A/V-았/었다, N(이)었/였다, V-는다, A-다, N(이)다).

The writing should be double-spaced for the instructor to give feedback and correction. It will be graded based on the comprehension of the episodes – students can lose points if the sentences do not reflect the episode well. After receiving feedback, students will be asked to study the corrected sentences and to come up with an error analysis which should be submitted before midterm and final exams.

Both (1) and (2) should be filled out on a sheet uploaded on Blackboard. Students should download the sheet to fill it out and upload the sheet on Blackboard.

### **(3) Collaborative Archive Assignment – “Situations!” (5%)**

Students should place the 5 sentences on Blackboard's collaborative archive titled “Situations!” archive. There is a collaborative Wiki page where students will archive useful expressions collectively. Students should place their 5 sentences either under the existing category of situations or create a new wiki page to start a new situation category. This collaborative archiving will be useful when writing the drama skit.

As you watch the episode and become curious about specific cultural references, context, or any cultural elements that hinder your understanding of the episode, please post a question on the “Curious? Then Ask” forum on Blackboard. Other students who know will answer the question.

The pre-class assignment is **due at midnight the day before each class – midnight Sunday and midnight Tuesday.** Late submissions are going to be accepted with a 10% penalty if it is submitted after midnight and will not be accepted if it is submitted after the start of the class. Students can also lose points if the 10 sentences are repeatedly lower than the intermediate-high level, or if the sentences are repeatedly misplaced when placing them in the archive.

### **C. Quizzes (10%)**

Students will take a quiz every time they come to class at the beginning of the class. The quiz can be either vocabulary from the lecture materials, the sentences they were asked to memorize, or both. In any case, students will be notified beforehand so that they could study for the quiz. **There is no make-up for the missed quizzes,** except for the quizzes taken during the two excused absences mentioned above. For the two absences, students will be allowed to make up within one week from the date of the missing class.

### **D. Weekly Video Reenactment (10%)**

After the second class on Wednesday, students should pick one of the video clips from the class and make a video re-enactment as a team. Students should practice the dialogue until they sound natural and record their video re-enactment. The video should be uploaded on Blackboard under Assignment through Kaltura Media **by midnight Sunday.** (If you're not familiar with how to upload a video through Kaltura Media, please refer to <https://its.gmu.edu/knowledge-base/how-to-submit-video-to-an-assignment-with-kaltura/>) Late submissions are going to be accepted with a 10% penalty if it is submitted after midnight and will not be accepted if it is submitted after the start of the class. A specific rubric for the grading will be distributed in class.

### **E. Video Project – Producing a Korean Drama (20%)**

As a class project, students will produce a drama that is approximately 8 to 10 minutes. Students will be teamed up early in the semester and will come up with the genre, characters, and plot of the drama, and will write their own script through activities both in class and outside of the class. After getting confirmation from the instructor, students will decide on the roles, memorize all of their lines, and practice until they sound natural so that they could video-record their acting without looking at the script. A specific guideline and the rubric will be distributed in class.

### **F. Midterm/Final Exam (25%)**

Midterm and Final exams will test students' understanding of the lecture materials. There are no make-ups or extensions for the exams unless it is a legitimate absence pre-approved by the instructor under the university policy. For all cases, a proper official document is required. Students who miss midterm or final exams without preapproval from the instructor will automatically receive zero for the exam. A specific guideline for the midterm and final examinations will be distributed in class a week before the exams.

### **G. Oral Exams (5%)**

There will be two oral exams during or before the midterm/final exams week. The oral exams will be around 10-15 minutes and will ask students to talk about the given topics as well as general questions related to class materials.

## **NATIVE-SPEAKER STUDENTS POLICIES**

As a 300-level course that combines cultural elements, this class does not prohibit native-speaker students from enrolling in the course. However, this course is still a Korean language course targeted at students at the intermediate-high and advanced-low levels and will remain so throughout the semester regardless of the ratio of non-native and native speakers in class. Therefore, native-speaker students should remain in class only if they're interested in interacting with non-native-speaker students and willing to help non-native-speaker classmates learn the Korean language and culture.

Native speakers in the class will be given separate assignments from the non-native students for the education of both native and non-native speakers in class; Native speakers will participate in the Video Project – Producing a Korean Drama, Pre-class Assignments, Weekly Video Re-enactment and will take quizzes, but not take Midterm/Final Exams, and Oral exams. Instead, they will be given different assignments such as giving presentations in class or posting replies to the non-native speaker students' questions about cultural references on Blackboard. A specific guideline will be distributed in class. Native-speaker students should let the instructor know at the beginning of the semester that they are native speakers to discuss and decide whether it will be helpful for them to stay in class.

## **CLASS REQUIREMENTS AND POLICIES**

- 1) Students are expected to come to class fully prepared to actively engage in class discussions and activities.
- 2) There are no make-up quizzes or examinations. Students should be responsible to be on time to take the quizzes and exams.
- 3) The use of mobile devices including cell phones and other electronic devices in class is prohibited unless there is special instruction by the instructor. All mobile devices should be turned off in class. The use of a cell phone during exams or quizzes for any purpose is considered a violation of the Honor Code. This means that students will get an F for the course and will be subject to additional Honor Code sanctions.

## **HONOR CODE**

Students are expected to follow the George Mason Honor Code. Please read the Honor Code in the University Catalog. <https://oai.gmu.edu>

## **ACADEMIC INTEGRITY STATEMENT**

It is expected that students adhere to the George Mason University Honor Code as it relates to integrity regarding coursework and grades. The Honor Code reads as follows: "To promote a stronger sense of mutual responsibility, respect, trust, and fairness among all members of the George Mason University community and with the desire for greater academic and personal achievement, we, the student members of the university community, have set forth this Honor Code: Student members of the George Mason University community pledge not to cheat, plagiarize, steal, or lie in matters related to academic work." More information about the Honor Code, including definitions of cheating, lying, and plagiarism, can be found on the Committee of Academic Integrity's website at <https://masonkorea.gmu.edu/resources-and-services/cai/overview>.

## **NOTICE OF MANDATORY REPORTING OF SEXUAL ASSAULT, INTERPRETIVE VIOLENCE, AND STALKING**

As a faculty member, I'm designated as a "Responsible Employee," and must report all disclosures of sexual assault, interpersonal violence, and stalking to Mason Korea's Deputy Title IX Coordinator under University Policy 1202 and 1412. If you would like to speak confidentially with the Mason Korean counselor, please see <https://masonkorea.gmu.edu/resources-and-services/counseling-and-wellness> for more information. For more information about what Title IX is, please see <https://masonkorea.gmu.edu/resources-and-services/title-ix>.

## **CRITICAL INCIDENT MANAGEMENT**

George Mason University Korea expects students to respect the rights, privileges, and property of other people. Faculty are required to report to the Office of Judicial Affairs any disruptive behavior that interrupts their ability to teach, compromises the safety of the learning environment, and/or inhibits students' ability to learn.

## **A NOTE ON DIVERSITY**

It is my intention that students from all diverse backgrounds and perspectives be going to be well served by this course, that students' learning needs be addressed both in and out of class, and that the diversity that students bring to this class be reviewed as a resource, strength, and benefit. I intend to present materials and activities that are respectful of diversity: gender, sexuality, disability, age, socioeconomic status, ethnicity, race, and culture.

Your suggestions are encouraged and appreciated. Please let me know ways to improve the effectiveness of the course for you personally or for other students. In addition, if any of our class meetings conflict with your religious events, please let me know so that we can make arrangements for you.

## **DISABILITY SUPPORT SERVICE (DSS) STATEMENT**

If you have a physical, psychological, medical, or learning disability that may impact your coursework, please contact the Department of Student Affairs. They will determine with you what accommodations if any, are necessary and appropriate. All information and documentation are confidential.

## **OFFICE HOURS AND COMMUNICATIONS**

Students are encouraged to make use of the office hours to ask the instructor about the course. If you cannot come to office hours due to a schedule conflict, please email to make a separate appointment.

In addition to face-to-face communication in class and during office hours, email will be the major mean of communication. Emails from the instructor will be sent out to the students throughout the semester. Students are responsible for checking their email daily, as there can be instructions or additional readings.

## COURSE SCHEDULE

\* There can be changes to the following schedule depending on the pace of the class and other circumstances.

\* Two classes during the semester will be substituted with the culture classes – the culture classes will be held on weekends during the semester. A detailed plan will be announced in class.

주	날짜		내용
1	2.20	월	Introduction
	2.22	수	Expressions for Class Discussion
2	2.27	월	Lesson 1 – KMHM Episode 1
	3.1	수	Independence Movement Day (No Class)
3	3.6	월	Lesson 2 – KMHM Episode 2
	3.8	수	Lesson 3 – KMHM Episode 3
4	3.13	월	Lesson 4 – KMHM Episode 4
	3.15	수	Lesson 5– KMHM Episode 5
5	3.20	월	No class (TBA)
	3.22	수	Lesson 6– KMHM Episode 6
6	3.27	월	Lesson 7– KMHM Episode 7
	3.29	수	Lesson 8– KMHM Episode 8
7	4.3	월	Midterm Examination
	4.5	수	Oral Exam 1
8	4.10	월	Lesson 9– KMHM Episode 9
	4.12	수	Lesson 10– KMHM Episode 10
9	4.17	월	Lesson 11– KMHM Episode 11
	4.19	수	Lesson 12– KMHM Episode 12
10	4.24	월	Lesson 13– KMHM Episode 13
	4.26	수	Lesson 14– KMHM Episode 14
11	5.1	월	Labor Day (No class)
	5.3	수	Spring Recess (No class)
12	5.8	월	Lesson 15– KMHM Episode 15
	5.10	수	Lesson 16– KMHM Episode 16 *Video Project script due
13	5.15	월	Lesson 17– KMHM Episode 17
	5.17	수	Lesson 18– KMHM Episode 18
14	5.22	월	Lesson 19– KMHM Episode 19
	5.24	수	Lesson 20– KMHM Episode 20 *Video Project due
15	5.29	월	Lesson 21– TBA
	5.31	수	In-Class Video Project Screening
16	6.5	월	Oral Exam 2 (Last Day of Classes)
	6.7	수	Reading Day